

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 5: Bruxelles

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- 2 **Editorial**  
Bruxelles
- 10 **Die Erosion eines Stadtteils / L'érosion d'un quartier urbain**  
Patrick Burniat  
Das Leopold-Viertel in Brüssel  
Le quartier Léopold à Bruxelles  
The Leopold Quarter in Brussels
- 22 **Renovieren, urbanisieren / Rénovation, urbanisation**  
Marc H. Gossé  
Umgestaltung der Kanalzone von Brüssel  
Réorganisation de la zone du canal de Bruxelles  
Restructuring of the Brussels Canal Zones
- 34 **Vom Innenraum zum Stadtraum**  
Patrick Burniat  
Zur Urbanität des Jugendstils im Werk von Victor Horta  
Sur l'urbanité de l'Art Nouveau dans l'œuvre de Victor Horta  
On the Urbanity of Art Nouveau in the Work of Victor Horta

- |  |    |  |  |
|--|----|--|--|
| <b>Esplanade</b>   | 58 | Jörg Stabenow<br><b>Moderne aus der Provinz</b><br>Eine Ausstellung über Carlo Belli<br>und die Roveretaner Avantgarde   | <b>Werk-Material</b>                                     |
| 45 Luis Fernández-Galiano<br><b>Das Parfum der Zukunft</b>   |    |  | – Bündner Frauenschule, Chur                             |
| <b>Forum</b>   | 62 | Gerhard Ullmann<br><b>Der kopflose Lenin</b>   | – Doppelkindergarten<br>«Im Isengrind», Zürich-Affoltern |
| 49 Sarah L. Billington<br>David P. Billington<br><b>Robert Maillarts Brücken</b>   | 64 | Ausstellungskalender, Aktuell,<br>Concours international, Fragment<br>als Verbrechen, Kurse, Galerien,<br>Architekturpreis, neue und<br>entschiedene Wettbewerbe,<br>Wettbewerbskalender, Firmen-<br>nachrichten | – Wohnüberbauung am<br>Zwängiweg, Zürich-Wollishofen     |
| 54 Ernst Hubeli<br><b>Trompe-l'œil</b><br>Ensemble de logements,<br>rue de Meaux, Paris, 1991<br>Renzo Piano, architectes, Paris;<br>Partner: Bernard Plattner | 71 | <b>Innenarchitektur/Design</b><br>Zahnarztpraxis, Zollikon   | – Zoo Zürich: Hauptgebäude<br>(Exotarium, Aquarium)      |
|  | 98 | Impressum  |  |

Redaktion  
Redaktionsassistentin  
Titelblatt und Layout  
Herausgeber  
Geschäftsleitung

Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger  
Dr. Christa Zeller  
Aldo Clerici  
Verlag Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Telefon 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Willi E. Christen, Gilbert Pfau